

A photograph of two women sitting on a dark asphalt surface. They are wearing bright, short-sleeved dresses: one in teal and one in pink. Each woman has a single flower pinned to her chest, matching her dress color. They are both sitting with their legs in a large, shallow metal bucket filled with water and a variety of colorful flowers, including yellow, orange, and white daisies. The woman on the left is wearing several gold bangles and a pearl bracelet. The woman on the right is wearing a purple and blue bracelet. The background is a dark, textured asphalt surface.

La compañía Apsara
presenta

No es Tiempo de Sirenas

Texto de Olivier Chiacchiarì
sobre una idea de Silvia Barreiros

Teatro el Mirón Cubano

15 y 16 de Diciembre 2016

No es Tiempo de Sirenas es un espectáculo tragicómico, ritmado por el repertorio de canciones que nos llevan al universo palpitante de la vida artística. El espectáculo es también la angustia perpetua de evitar las trampas de la vida cotidiana, la inseguridad que provoca la emigración femenina, un universo en el que el contrato de « artista de cabaret », puede ser una puerta abierta a la prostitución y a las redes de « esclavitud sexual » organizadas por las mafias.

A pesar de la crisis económica, el sueño europeo sigue vigente, alentando a muchos emigrantes a cruzar fronteras, mares, dispuestos a todo para lograr una vida mejor. Pero a que precio ?

Texto	Olivier Chiacchiari
sobre una idea de	Silvia Barreiros
Traducción	Silvia Barreiros
Dirección	Carlos Díaz
Elenco	Silvia Barreiros Margarita Sanchez
Músicos	José Luis Musetti Angel Sed Richard Wagner
Directora musical	Ondina Duany
Coreografía	Jesus González
Luces	Georges Barthoulot
Vestuario	Maria Gálvez
Maquillaje	Arnaud Buchs
Fotografía y cartel	Ester Paredes

Teatro el Mirón Cubano

Calle Manzano 29012 e/ Santa Teresa y Zaragoza, Matanzas

15 y 16 de Diciembre

8:30 pm **No es Tiempo de Sirenas** seguido de un debate con el público

13 de Diciembre 2016

7 pm documental sobre « la esclavitud sexual y prostitución LGTB » con la presencia del Centro de Prevención de las ITS VIH sida de Matanzas, de Yoelkis Torres de AfroAtenas y de Agnès-Maritza Boulmer, Presidente del Festival LGTB Everybody's Perfect en Ginebra, Suiza

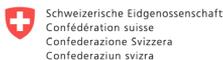
8 pm debate y película **Desde Allá** del realizador venezolano Lorenzo Vigas

11 pm Espacio Entre Notas Musicales Cubanas. Artistas anfitrión Osiel Garcia y sus invitados.

Centro de Gestión para la Cultura Popular Tradicional, el Trabajo Comunitario y el Desarrollo Endogeno del Barrio de Pueblo Nuevo

Calle San Ignacio entre San Francisco y San Juan Bautista, Pueblo Nuevo, Matanzas.

Agradecimientos a Yoelkis Torres de Proyecto AfroAtenas, al Centro Provincial de las Artes Escénicas de Matanzas, al Teatro el Mirón Cubano, a Agnès-Maritza Boulmer y Ester Paredes



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Embajada de Suiza en Cuba

Agencia Suiza para el Desarrollo
y la Cooperación COSUDE



REPUBLIQUE
ET CANTON
DE GENEVE

AVEC LE SOUTIEN
DE LA
VILLE DE GENEVE



FONDATION
JAN MICHALSKI
POUR
L'ECRITURE
ET LA
LITTERATURE